

C. #1871

Evidentiary Document No. 5413.

STATUTORY DECLARATION

I, NUM-A of NANGAGUA, do solemnly and sincerely declare as follows:

1. I am a native of NANGAGUA. Between the months of Dec. 44 and Mar 45, a party of about 30 Japanese were living in NANGAGUA.
2. Three Indians, whose names I do not know, were living with the Japanese.
3. One day, between Dec. 44 and Mar 45, some of the JAPANESE took a mosquito net and some calico from the INDIANS. The INDIANS objected to this. This made the JAPANESE angry.
4. The JAPANESE commander, named YAMAMOTO, and his 2 i/c, named MIAKI, then beheaded the three INDIANS and threw their dead bodies into the SCREW RIVER.
5. On 29 Dec. 45, from a line-up of JAPANESE I identified YAMAMOTO (now known to me as Lt. YAMAMOTO Jintaro) and MIAKO (now known to me as Sgt-Maj MIYAKAWA Kazuo) and pointed them out to Captain JOHN DAVID STEED, AALC, att 6 Aust. Div.

AND I MAKE this solemn declaration by virtue of the provisions of the STATUTORY DECLARATIONS ACT 1911-22 conscientiously believing the statements contained herein to be true in every particular.

DECLARED AT MOEM This 2nd. day of)
January, 1946 before me) NUM-A His X MARK

(sgd) JOHN DAVID STEED Capt.
Officer of AMF.

I certify that I, AI-INGO, Tul tul of JAMA, read the contents of the above statement (as interpreted to me by Lt. MacGregor) to NUM-A in his native tongue and that he understood the effect of his declaration.

AI-INGO HIS X MARK

I certify that I read over and explained to the above-named AI-INGO in PIDGIN the above statement of NUM-A and the certificate which he, the said AI-INGO, subscribed.

(sgd) W. A. MACGREGOR LT.
A N G A U

Certified true copy.

(sgd) T. Mornane
Lt.-Col.

RETURN TO ROOM 361

FILE COPY

證據書類第五四一三號

法定宣言

私即チ「ナンガグア」ノ「スム・ア」ハ嚴肅且
ツ眞實ニ次ノ様ニ宣言シマス。

一 私ハ「ナンガグア」ノ原住民デアリマス。一九
四四年十二月ヨリ一九四五年三月マデノ間、約
三十名ヨリ成ル日本兵一隊ガ「ナンガグア」ニ
住ンデ居マシタ。

ニ 名ハ知リマセンガ三名ノ印度人が其日本兵ト一
緒ニ住ンデ居マシタ。

三 或ル日、即チ一九四四年十二月ト一九四五年三
月トノ間、其ノ日本兵中ノ數名ガ一張ノ蚊帳ト
白木綿ノ切地トラ其印度人達カラ奪ヒマシタ。
印度人達ハ此事ニ抗議シマシタ。是ガ其日本兵
等ヲ立腹セシメマシタ。

四 山本ト稱スル日本ノ指揮官ト彼ノ副指揮官「ミ
アコ」トガソコデ三名ノ印度人ヲ斬首シマシタ。
ソシテ彼等ノ死骸ヲ「スクルー」川ニ投込ミマシ
タ。

五 一九四五年十二月二十九日日本兵ノ人列カラ山
本（今私ニハ山本ジシタロウ中尉トシテ知ラレ
テ居マス）及「ミアコ」（今ノ私ニハ宮川カヅ

Doc 5413

EX 1871

RETURN TO ROOM 361

COPY

證據書類第五四一三號

法 定 宣 言

私即テ「ナンガグア」ノ「スム・ア」ハ殿齋且
ツ眞實ニ次ノ様ニ宣言シマス。
一 私ハ「ナンガグア」ノ原住民デアリマス。一九
四四年十二月ヨリ一九四五年三月マデノ間、約
三十名ヨリ成ル日本兵一隊ガ「ナンガグア」ニ
住ンテ居マシタ。
二 名ハ知リマセンガ三名ノ印度人が其日本兵ト一
緒ニ住ンテ居マシタ。
三 或ル日、即チ一九四四年十二月ト一九四五年三
月トノ間、其ノ日本兵中ノ數名ガ一張ノ蚊帳ト
白木綿ノ切地トラ其印度人達カラ奪ヒマシタ。
印度人達ハ此事ニ抗議シマシタ。是ガ其日本兵
等ヲ立腹セシメマシタ。
四 山本ト稱スル日本ノ指揮官ト彼ノ副指揮官「ミ
アコ」トガソコデ三名ノ印度人ヲ斬首シマシタ。
ソシテ彼等ノ死骸ヲ「スタル」川ニ投込ミマシ
タ。
五 一九四五年十二月二十九日日本兵ノ人列カラ山
本（今私ニハ山本ジントロウ中尉トシア知ラレ
テ居マス）及「ミアコ」（今ノ私ニハ宮川カヅ

Doc 5413

EX 1871

Doc 5413

ヲ首長トシテ知ラレテ居マス。ヲ確メマシタ。
ソコデ私ハ濠洲第六師團所屬濠洲陸軍連絡部隊
ノ「ジヨシ・デービッド・ステアード」大尉ニ
彼等ヲ指屬シマシタ。

而シテ私ハ此處ニ含マレテアル陳述ハ其各項ニ亘
リ眞實ナルコトヲ良心的ニ信ジテ、一九一一年並
ニ一九二二年制定ノ法定宣言令ニ準據シテ此ノ嚴
肅ナル宣言ヲ致シマス。

余ノ面前ニ於テ、一九四六年ヌム・ア X 印
本一月二日「モエム」ニ於テ宣言ス

ジヨシ・デービッド・ステアード大尉（署名）

濠洲軍士官

私即チ「ジヤマ」ノ首長「アイ・インゴ」ハ上記
陳述ノ内容ヲ（「マクグレガー」中尉ニ依ツテ私
ニ通譯サレタ通りニ）土語ニア「ヌム・ア」ニ讀
ミ聞カセタ。又彼ハ彼ノ宣言ノ趣旨ヲ了解シタ事
ヲ證明致シマス。

アイ・インゴ X 印

余ハ東洋英語ニテ「ヌム・ア」ノ上記陳述及ビ上
述「アイ・インゴ」ガ署名セシ證明書ヲ上記「アイ
・インゴ」ニ反復讀ミ聞カセ且ツ説明セシコト
ヲ證明ス。

W・A・マクグレガー中尉（署名）

アソガウ

X X X X X X X

2.